

Aranjamentul de la Haga privind depozitul international de desene si modele industriale *

Actul de la Haga
28 noiembrie 1960

Articolul 1

1. Statele contractante sunt constituite in Uniunea Speciala pentru Depozitul International al Desenelor si Modelelor Industriale.
2. Numai statele membre ale Uniunii Internationale pentru Protectia Proprietatii Industriale pot fi parti ale prezentului aranjament.

Articolul 2

In sensul prezentului aranjament, trebuie sa se inteleaga prin:

- Aranjamentul din 1925 – Aranjamentul de la Haga referitor la depozitul international al desenelor sau modelelor industriale din 6 noiembrie 1925;
- Aranjamentul din 1934 – Aranjamentul de la Haga referitor la depozitul international al desenelor sau modelelor industriale, din 6 noiembrie 1925, revizuit la Londra la 2 iunie 1934;
- prezentul aranjament – Aranjamentul de la Haga referitor la depozitul international al desenelor sau modelelor industriale, asa cum rezulta din prezentul act;
- regulament – Regulament de aplicare a prezentului aranjament;
- Biroul international – Biroul Uniunii Internationale pentru Protectia Proprietatii Industriale;
- depozit international – un depozit efectuat pe langa Biroul international;
- depozit national – un depozit efectuat pe langa administratia nationala a unui stat contractant;
- depozit multiplu – un depozit care contine mai multe desene sau modele;
- stat de origine a unui depozit international – statul contractant in care solicitantul are o intreprindere industriala sau comerciala efectiva si serioasa sau, daca solicitantul are astfel de intreprinderi in mai multe tari contractante, acela dintre statele contractante pe care l-a desemnat in cerere; daca nu are o astfel de intreprindere intr-un stat contractant, statul in care isi are domiciliul; daca nu isi are domiciliul intr-un stat contractant, statul contractant al carui resortisant este;
- stat care efectueaza examinare de noutate – un stat a carui legislatie nationala prevede un sistem care contine o cercetare si o examinare prealabila din oficiu, efectuate de administratia sa nationala si care au ca obiect noutatea tuturor desenelor sau modelelor depuse.

Articolul 3

Resortisantiile statelor contractante sau persoanele care, fara a fi resortisantiile unuia dintre aceste state, sunt domiciliata sau au o intreprindere industriala sau comerciala efectiva si serioasa pe teritoriul unuia dintre statele respective, pot depune desene sau modele pe langa Biroul international.

Articolul 4

1. Depozitul international poate fi efectuat la Biroul international:
 - direct, sau
 - prin intermediul administratiei nationale a unui stat contractant, daca legislatia acestui stat o permite.
2. Legislatia nationala a oricarui stat contractant poate cere ca orice depozit international pentru care acest stat este considerat stat de origine sa fie prezentat prin intermediul administratiei sale nationale. Nerespectarea unei astfel de dispozitii nu afecteaza efectele depozitului international in celelalte state contractante.

Articolul 5

1. Depozitul international cuprinde o cerere, una sau mai multe fotografii sau orice alte reprezentari grafice ale desenului sau modelului, precum si dovada de plata a taxelor prevazute de regulament.
2. Cererea contine:
 1. lista statelor contractante in care solicitantul cere ca depozitul international sa-si produca efectele;
 2. desemnarea obiectului sau obiectelor carora desenul sau modelul le este destinat sa fie incorporat;
 3. daca solicitantul doreste sa revendice prioritatea prevazuta la art. 9, indicarea datei, a statului si a numarului depozitului care da nastere dreptului de prioritate;
 4. orice alte informatii prevazute de regulament.
3.
 - a. Cererea mai poate contine:
 1. o scurta descriere a elementelor caracteristice ale desenului sau modelului;
 2. o declaratie in care sa se indice numele adevaratului autor al desenului sau modelului;
 3. o cerere de amanare a publicarii asa cum este prevazut la art. 6 alin. 4).
 - b. Exemplare sau machete ale obiectului caruia ii este incorporat desenul sau modelul pot, de asemenea, sa fie anexate cererii.
4. Un depozit multiplu poate contine mai multe desene sau modele destinate a fi incorporate in obiecte care figureaza in aceeasi clasa a clasificarii internationale a desenelor sau modelelor, vizata la art. 21 alin. 2), cifra 4^o).

Articolul 6

1. Biroul international tine Registrul international al desenelor si modelelor si procedeaza la inregistrarea depozitelor internationale.
2. Depozitul international este considerat ca fiind intocmit la data la care Biroul international a primit cererea dupa toate formele legale, taxele care se platesc o data cu cererea si fotografiile sau orice alte reprezentari grafice ale desenului sau modelului sau, daca ele nu au fost primite simultan, la data la care a fost indeplinita ultima dintre aceste formalitati. Inregistrarea poarta aceeaasi data.
3.
 - a. Pentru fiecare depozit international, Biroul international publica intr-un buletin periodic:
 1. reproduceri in alb-negru sau, la cererea solicitantului, reproduceri color, fotografii sau orice alte reprezentari grafice depuse;
 2. data depozitului international;
 3. informatiile prevazute de regulament.
 - b. Biroul international trebuie sa trimita, in cel mai scurt termen, buletinul periodic administratiilor nationale.
4.
 - a. Publicarea prevazuta la alin. 3) lit. a) este, la cererea solicitantului amanata pe timpul perioadei cerute de acesta. Aceasta perioada nu poate depasi un termen de 12 luni incepand cu data depozitului international. Totusi, daca este revendicata o prioritate, data de incepere a acestei perioade este data prioritatii.
 - b. In timpul perioadei prevazute la lit. a) de mai sus, solicitantul poate, in orice moment, sa solicite publicarea imediata sau sa-si retraga depozitul. Retragerea depozitului poate fi limitata numai la unu sau mai multe state contractante si, in caz de depozit multiplu, la o parte din desenele sau modelele cuprinse in depozitul respectiv.
 - c. Daca solicitantul nu plateste in termenele stabilite taxele care se impun inaintea expirarii perioadei prevazute la lit. a) de mai sus, Biroul international procedeaza la radierea depozitului si nu face publicarea prevazuta la alin. 3) lit. a).
 - d. Pana la expirarea perioadei prevazute la lit. a) de mai sus, Biroul international pastreaza la secret inregistrarea unui depozit insotit de o cerere de publicare amanata si publicul nu poate sa ia cunostinta de nici un document sau obiect referitor la respectivul depozit.

Aceste dispozitii se aplica fara limitare de timp, chiar daca solicitantul si-a retras depozitul inaintea expirarii respectivei perioade.

5. Cu exceptia cazurilor prevazute la alin. 4), publicul poate lua cunostinta de registru, ca si de toate documentele si obiectele depuse la Biroul international.

Articolul 7

1.
 - a. Orice depozit inregistrat la Biroul international produce, in fiecare dintre statele contractante desemnate de catre solicitant in cererea sa, aceleasi efecte numai daca toate formalitatile prevazute de legea nationala pentru obtinerea protectiei au fost indeplinite de catre solicitant si numai daca toate actele administrative prevazute in acest scop au fost perfectate de catre administratia acestui stat.
 - b. Sub rezerva dispozitiilor art. 11, protectia desenelor sau modelelor care fac obiectul unui depozit inregistrat la Biroul international este reglementata in fiecare dintre statele contractante prin dispozitiile legii nationale care se aplica, in respectivul stat, desenelor sau modelelor industriale a caror protectie este revendicata pe calea depozitului national si pentru care toate formalitatile au fost indeplinite si toate actele administrative au fost perfectate.
2. Depozitul international nu produce efecte in statul de origine daca legislatia acestui stat nu prevede acest lucru.

Articolul 8

1. In pofida dispozitiilor art. 7, administratia nationala a unui stat contractant, a carui legislatie nationala prevede refuzul protectiei ca urmare a unei examinari administrative din oficiu sau ca urmare a opunerii unui tert, trebuie, in caz de refuz, sa faca cunoscut, intr-un termen de 6 luni, Biroului international, ca desenul sau modelul nu corespunde exigentelor pe care aceasta legislatie le impune in plus fata de formalitatile si actele administrative prevazute la art. 7 alin. 1). Daca refuzul nu este notificat in termen de 6 luni, depozitul international produce efectele sale in statul respectiv incepand cu data acestui depozit. Totusi, in orice stat contractant care examineaza noutatea, daca nu a fost notificat nici un refuz, in cursul termenului de 6 luni, depozitul national, pastrandu-si in acelasi timp prioritatea, produce efecte in respectivul stat incepand cu expirarea termenului de mai sus, numai daca legislatia nationala nu prevede o data anterioara pentru depozitele intocmite la administratia sa nationala.
2. Termenul de 6 luni prevazut la alin. 1) trebuie sa fie calculat cu incepere de la data la care administratia nationala a primit numarul buletinului periodic in care s-a publicat inregistrarea depozitului international. Administratia nationala trebuie sa faca cunoscuta aceasta data la cererea oricaror terti.
3. Solicitantul are aceleasi mijloace de recurs impotriva deciziei de respingere din partea administratiei nationale prevazute la alin. 1) ca in cazul in care si-ar fi depus desenul sau modelul la aceasta administratie; in orice caz, decizia de refuz trebuie sa poata face obiectul unei reexaminari sau unui recurs.
Notificarea deciziei trebuie sa indice:
 1. motivele pentru care s-a stabilit ca desenul sau modelul nu corespunde exigentelor legii nationale;
 2. data prevazuta la alin. 2);
 3. termenul acordat pentru a cere o reexaminare sau sa se inainteze un recurs;
 4. autoritatea careia aceasta cerere sau acest recurs ii pot fi adresate.
4.
 - a. Administratia nationala a unui stat contractant a carui legislatie nationala prevede dispozitii de natura celor prevazute la alin. 1) si care cer o declaratie care sa indice numele adevaratului creator al desenului sau modelului, sau o descriere a respectivului desen sau model, poate cere ca, intr-un termen care nu poate fi mai mic de 60 de zile incepand de la trimiterea cererii in acest sens, prin aceasta administratie, solicitantul sa transmita, in limba in care a fost redactata cererea depusa la Biroul international:
 1. o declaratie care indica adevaratul creator al desenului sau modelului;
 2. o scurta descriere care subliniaza elementele caracteristice esentiale ale desenului sau modelului asa cum apar ele in fotografiile sau alte reprezentari grafice.

- b. Nici o taxa nu este perceputa de catre administratia nationala pentru remiterea unei astfel de declaratii sau descrieri, sau pentru eventuala lor publicare prin grija acestei administratii.
- 5.
- . Fiecare dintre statele contractante, a caror legislatie nationala prevede dispozitii de natura celor prevazute la alin. 1), trebuie sa informeze Biroul international despre aceasta.
 - a. Daca legislatia unui stat contractant prevede mai multe sisteme de protectie a desenelor sau modelelor si daca unul din aceste sisteme prevede un examen de noutate, dispozitiile prezentului aranjament, referitoare la statele care practica un asemenea examen, nu se aplica, decat in ceea ce priveste acest sistem.

Articolul 9

Daca depozitul international al desenului sau modelului este intocmit intr-o perioada de 6 luni de la primul depozit al aceluiasi desen sau model in unul dintre statele membre ale Uniunii Internationale pentru Protectia Proprietatii Industriale si daca prioritatea este revendicata pentru depozitul international, data prioritatii este aceea a primului depozit.

Articolul 10

1. Depozitul international poate fi reinnoit la fiecare 5 ani printr-o singura plata, in cursul ultimului an al fiecarei perioade de 5 ani, a taxelor de reinnoire fixate de regulament.
2. Prin intermediul varsamantului unei suprataxe stabilite de regulament, este acordat un termen de garantie de 6 luni pentru reinnoirile depozitului international.
3. In momentul platii taxelor de reinnoire trebuie sa indice numarul depozitului international si, daca reinnoirea nu trebuie sa fie efectuata pentru toate statele contractante in care depozitul este pe punctul de a expira, acele state in care reinnoirea trebuie sa fie efectuata.
4. Reinnoirea poate fi limitata numai la o parte a desenelor sau modelelor cuprinse in depozitul multiplu.
5. Biroul international inregistreaza si publica reinnoirile.

Articolul 11

1.
 - a. Durata protectiei acordate de catre un stat contractant desenelor sau modelelor care au facut obiectul unui depozit international nu poate fi mai mica de:
 1. 10 ani incepand cu data depozitului international, daca acest depozit a facut obiectul unei reinnoiri;
 2. 5 ani cu incepere de la data depozitului international in absenta unei reinnoiri.
 - b. Cu toate acestea, daca in virtutea dispozitiilor legislatiei nationale a unui stat contractant care examineaza noutatea, protectia incepe la o data posterioara celei a depozitului international, duratele minime prevazute la lit. a) sunt calculate tinand cont de punctul de curgere a protectiei in respectivul stat. Faptul ca depozitul international nu este reinnoit decat o singura data nu afecteaza cu nimic durata minima a protectiei astfel definite.
2. Daca legislatia unui stat contractant prevede, pentru desenele sau modelele care au facut obiectul unui depozit national, o protectie a carei durata, cu sau fara reinnoire, este mai mare de 10 ani, o protectie cu o durata egala este acordata in acest stat pe baza depozitului international si a reinnoirilor la desenele sau modelele care au facut obiectul unui depozit international.
3. Orice stat contractant poate, in legislatia sa nationala, sa limiteze durata protectiei desenelor sau modelelor care au facut obiectul unui depozit international la duratele prevazute la alin. 1).
4. Sub rezerva dispozitiilor de la alin. 1) lit. b), protectia ia sfarsit, in statele contractante, la data expirarii depozitului international, numai daca legislatia nationala a acestor state nu dispune ca protectia sa continue dupa data expirarii depozitului international.

Articolul 12

1. Biroul international trebuie sa inregistreze si sa publice orice schimbare care afecteaza proprietatea unui desen sau unui model care face obiectul unui depozit international in vigoare. Se intelege ca transferul proprietatii poate fi limitat la drepturile care decurg din depozitul international numai in unul sau mai multe state contractante si, in cazul depozitului multiplu, numai la o parte a desenelor sau modelelor cuprinse in respectivul depozit.
2. Inregistrarea prevazuta la alin. 1) produce aceleasi efecte ca in cazul in care ar fi fost efectuata de catre administratiile nationale ale statelor contractante.

Articolul 13

1. Titularul unui depozit international poate, prin intermediul unei declaratii adresate Biroului international, sa renunte la drepturile sale pentru toate statele contractante sau numai pentru un anumit numar dintre ele si, in cazul depozitului multiplu, numai pentru o parte a desenelor si modelelor cuprinse in respectivul depozit.
2. Biroul international inregistreaza declaratia si o publica.

Articolul 14

1. Un stat contractant nu poate cere, pentru recunoasterea dreptului, ca un semn sau mentiune a depozitului desenului sau modelului sa fie pus pe obiectul care reprezinta acest desen sau model.
2. Daca legislatia nationala a unui stat contractant prevede aplicarea unei mentiuni speciale cu orice alt scop, statul respectiv va trebui sa considere aceasta cerinta ca indeplinita daca toate obiectele prezentate publicului cu autorizatia titularului dreptului asupra desenului sau modelului, sau daca etichetele cu care sunt prevazute aceste obiecte poarta mentiunea speciala internationala.
3. Trebuie sa fie considerata ca mentiune speciala internationala simbolul D (litera majuscula D intr-un cerc) insotita fie:
 1. de indicarea anului depozitului international si a numelui sau abrevierii uzuale a numelui solicitantului, fie
 2. de numarul depozitului international.
4. Simpla aplicare a mentiunii speciale internationale pe obiecte sau etichete nu poate in nici un fel sa fie interpretata ca implicand renuntarea la protectie sau la dreptul de autor sau la orice alt titlu cand, in absenta unei astfel de mentiuni, aceasta protectie poate fi obtinuta.

Articolul 15

1. Taxele prevazute de regulament cuprind:
 1. taxe pentru Biroul international;
 2. taxe pentru statele contractante desemnate de catre solicitant, si anume:
 - a. o taxa pentru fiecare dintre statele contractante;
 - b. o taxa pentru fiecare dintre statele contractante care efectueaza examinarea noutatii si implica plata unei taxe pentru a efectua aceasta examinare.
2. Pentru un acelasi depozit, taxele platite pentru un stat contractant, in virtutea dispozitiilor alin. 1) cifra 2^o lit. a), sunt scazute din suma totala a taxei prevazute la alin. 1) cifra 2^o lit. b), cand aceasta ultima taxa devine obligatorie pentru respectivul stat.

Articolul 16

1. Taxele pentru statele contractante prevazute la art. 15 alin. 1), cifra 2^o sunt percepute de catre Biroul international care, in fiecare an, le varsa statelor contractante desemnate de catre solicitant.
2.
 - a. Orice stat contractant poate declara Biroului international ca renunta sa ceara taxele suplimentare prevazute la art. 15 alin. 1) cifra 2^o lit. a), in ce priveste depozitele internationale pentru care alte state contractante, care au subscris la aceeasi renuntare sunt considerate state de origine.
 - b. El poate subscrie la aceleasi renuntari in ceea ce priveste depozitul international pentru care el este recunoscut stat de origine.

Articolul 17

Regulamentul de executie fixeaza detaliile de aplicare a prezentului aranjament si mai ales:

1. limbile si numarul de exemplare in care cererea depozitului trebuie sa fie formulata, precum si indicatiile pe care trebuie sa le contina cererea;
2. sumele, datele de scadenta si modul de plata a taxelor destinate Biroului international si statelor, inclusiv limitarile impuse taxei prevazute pentru statele contractante care efectueaza o examinare a noutatii;
3. numarul, formatul si alte caracteristici ale fotografiilor sau ale altor reprezentari grafice ale fiecaruia dintre desenele sau modelele depuse;
4. lungimea descrierii elementelor caracteristice ale desenului sau modelului;
5. limitele si conditiile in care exemplarele sau machetele obiectelor care reprezinta desenul sau modelul pot fi anexate cererii;
6. numarul desenelor sau modelelor care pot fi cuprinse in depozitul multiplu si alte dispozitii care se refera la depozitul multiplu;
7. orice problema privind publicarea sau distribuirea buletinului periodic, prevazut la art. 6 alin. 3) lit. a), inclusiv numarul de exemplare ale buletinului care sunt date in mod gratuit administratiilor nationale, ca si numarul de exemplare care pot fi vandute la pret redus acestor administratii;
8. procedura notificarii de catre statele contractante a deciziilor de refuz prevazute la art. 8 alin. 1), ca si procedura privind comunicarea si publicarea unor decizii prin grija Biroului international;
9. conditiile in care trebuie sa fie efectuate, de catre Biroul international, inregistrarea si publicarea schimbarilor ce afecteaza proprietatea unui desen sau model prevazut la art. 12 alin. 1), ca si renuntarile prevazute la art. 13;
10. destinatia data documentelor si obiectelor legate de depozite care nu mai sunt susceptibile de reinnoire.

Articolul 18

Dispozitiile prezentului aranjament nu impiedica revendicarea aplicarii de dispozitii mai largi, care ar fi acordate de legislatia nationala a unui stat contractant, si nu afecteaza in nici un fel protectia acordata operelor artistice si operelor de arta aplicata, prin tratate si conventii internationale, asupra dreptului de autor.

Articolul 19

Taxele Biroului international, platite pentru servicii prevazute pentru prezentul aranjament, trebuie sa fie fixate astfel:

- a. venitul lor sa acopere toate cheltuielile serviciului international al desenelor si modelelor, precum si toate cheltuielile care sunt cerute de pregatirea si organizarea reuniunii Comitetului International al Desenelor sau Modelelor sau de conferintele de revizuire a prezentului aranjament;
- b. sa permita mentinerea fondului de rezerva prevazut la art. 20.

Articolul 20

1. Se constituie un fond de rezerva, al carui plafon se ridica la 250 000 franci elvetieni. Acesta poate fi modificat de catre Comitetul International al Desenelor sau Modelelor, prevazut la art. 21 de mai jos.
2. Fondul de rezerva este format din excedentele de incasare de la serviciul international al desenelor si modelelor;
3.
 - a. Totusi, de la intrarea in vigoare a prezentului aranjament, fondul de rezerva este constituit prin varsamant, de fiecare stat, dintr-o cotizatie unica, calculata pentru fiecare dintre ele, in functie de numarul de unitati ce corespund clasei careia ii apartine, in conformitate cu art. 13 alin 8) al Conventiei de la Paris pentru protectia proprietatii industriale.

- b. Statele care vor deveni parti la prezentul aranjament, dupa intrarea sa in vigoare, vor trebui sa plateasca in mod egal o cotizatie unica. Aceasta va fi calculata dupa principiile formulate la alineatul de mai sus in asa fel incat toate statele, oricare ar fi data cand vor deveni parti la aranjament, sa plateasca aceeasi contributie pe unitate.
4. In cazul in care valoarea totala a fondului de rezerva ar depasi plafonul prevazut, surplusul va fi periodic repartizat statelor contractante, proportional cu cotizatia unica platita de fiecare dintre ele, pana la concurenta sumei totale a acestei cotizatii.
5. Cand cotizatiile unice au fost integral rambursate, Comitetul International al Desenelor sau Modelelor poate decide sa nu mai fie cerute cotizatii unice statelor care vor deveni, ulterior, parti la aranjament.

Articolul 21

1. S-a creat un Comitet International al Desenelor si Modelelor alcatuit din reprezentanti ai tuturor statelor contractante.
2. Acest comitet are urmatoarele atributii:
 1. stabileste regulamentul interior;
 2. modifica regulamentul de executie;
 3. modifica plafonul fondului de rezerva prevazut la art. 20;
 4. stabileste clasificarea internationala a desenelor si modelelor;
 5. studiaza probleme referitoare la aplicarea si la revizuirea eventuala a prezentului aranjament;
 6. studiaza toate celelalte probleme referitoare la protectia internationala a desenelor si modelelor;
 7. se pronunta asupra rapoartelor anuale de gestiune a Biroului international si da directive generale acestui birou privind exercitarea functiilor care i se cuvin in virtutea prezentului aranjament;
 8. stabileste un raport asupra cheltuielilor previzibile ale Biroului international pentru fiecare perioada trienala ce urmeaza.
3. Deciziile comitetului sunt luate cu majoritate de patru cincimi dintre membrii prezenti sau reprezentanti si care voteaza in cazurile prevazute la cifrele 1^o, 2^o, 3^o si 4^o ale alin. 2) si cu majoritatea simpla in toate celelalte cazuri. Abtinerea nu este considerata ca vot.
4. Comitetul este convocat de catre directorul Biroului international:
 1. cel putin o data la 3 ani;
 2. oricand, la cererea unui tert dintre statele contractante, sau, in caz de nevoie, la initiativa directorului Biroului international sau a Guvernului Confederatiei Elvetiene.
5. Cheltuielile de transport si de cazare ale membrilor comitetului cad in sarcina guvernelor lor.

Articolul 22

1. Regulamentul poate fi amendat de comitet in virtutea art. 21 lin. 2) cifra 2^o sau prin procedura scrisa prevazuta la alin. 2) de mai jos.
2. In caz de recurgere la procedura scrisa, amendamentele sunt propuse de catre directorul Biroului international prin scrisoare circulara adresata tuturor statelor contractante.

Amendamentele sunt considerate ca adoptate daca in termen de un an de la comunicarea lor, nici un stat contractant n-a facut cunoscuta opozitia sa.

Articolul 23

1. Prezentul aranjament ramane deschis pentru semnare pana la 31 decembrie 1961.
2. El va fi ratificat si instrumentele de ratificare vor fi depuse pe langa Guvernul Olandei.

Articolul 24

1. Statele membre ale Uniunii Internationale pentru Protectia Proprietatii Industriale, care nu au semnat prezentul aranjament, vor fi admise sa adere la el.
2. Aceasta aderare va fi notificata pe cale diplomatica Guvernului Confederatiei Elvetiene si, prin aceasta, guvernelor tuturor statelor contractante.

Articolul 25

1. Orice stat contractant se angajeaza sa asigure protectia desenelor si modelelor industriale si sa adopte, conform constitutiei sale, masurile necesare pentru aplicarea acestui aranjament.
2. In momentul depunerii instrumentului sau de ratificare sau de aderare, un stat contractant trebuie sa fie in masura, conform legislatiei sale nationale, sa dispuna ca dispozitiile prezentului aranjament sa produca efecte.

Articolul 26

1. Prezentul aranjament va intra in vigoare la expirarea unui termen de o luna de la data trimiterii, de catre Guvernul Confederatiei Elvetiene, statelor contractante, a notificarii depunerii celor zece instrumente de ratificare sau de aderare, dintre care cel putin patru state care, la data prezentului aranjament, nu sunt parti nici la Aranjamentul din 1925, nici la Aranjamentul din 1934.
2. Prin urmare, depunerea instrumentelor de ratificare si de aderare va trebui sa fie notificata statelor contractante de catre Guvernul Confederatiei Elvetiene. Aceste ratificari si aderari isi vor produce efectele la expirarea termenului de o luna de la data trimiterii acestor notificari numai daca, in caz de aderare, nu a fost indicata o data posterioara in instrumentul de aderare.

Articolul 27

Orice stat contractant poate, oricand, sa notifice Guvernului Confederatiei Elvetiene ca prezentul aranjament este aplicat tuturor sau unei parti a teritoriilor pentru care el asigura relatii internationale. Guvernul Confederatiei Elvetiene informeaza despre aceasta toate statele contractante si aranjamentul se aplica in mod egal teritoriilor desemnate in notificare, la o luna dupa trimiterea comunicarii facute de catre Guvernul Confederatiei Elvetiene statelor contractante, numai daca nu a fost indicata o data posterioara de notificare.

Articolul 28

1. Orice stat contractant are posibilitatea sa denunte prezentul aranjament in numele sau propriu sau in numele tuturor sau al unei parti a teritoriilor care ar fi facut obiectul notificarii prevazute la art. 27, printr-o notificare adresata Guvernului Confederatiei Elvetiene. Aceasta denuntare produce efecte la expirarea termenului de un an de la primirea sa de catre Guvernul Confederatiei Elvetiene.
2. Denuntarea prezentului aranjament de catre un stat contractant nu revoca obligatiile pe care le-a contractat in ceea ce priveste desenele sau modelele care au facut obiectul unei inregistrari internationale inainte de data la care anularea devine efectiva.

Articolul 29

1. Prezentul aranjament va fi supus la revizuirii periodice, in vederea introducerii de ameliorari de natura sa perfectioneze protectia care rezulta din depozitul international al desenelor sau modelelor.
2. Conferintele de revizuire vor fi convocate la cererea Comitetului International al Desenelor sau Modelelor sau cel putin a majoritatii statelor contractante.

Articolul 30

1. Mai multe state contractante pot oricand sa notifice Guvernului Confederatiei Elvetiene ca, in conditiile precizate de aceasta notificare:
 1. o administratie comuna se substituie administratiei nationale a fiecareia dintre ele;
 2. trebuie sa fie considerate ca un singur stat pentru aplicarea art. 2-17 ale prezentului aranjament.
2. Aceasta notificare nu produce efect decat dupa 6 luni de la data trimiterii comunicarii care este facuta de catre Guvernul Confederatiei Elvetiene celorlalte state contractante.

Articolul 31

1. Numai prezentul aranjament leaga, in relatiile lor reciproce, statele parti in acelasi timp la prezentul aranjament si la Aranjamentul din 1925 sau la Aranjamentul din 1934. Totusi, respectivele state vor fi obligate, in cadrul relatiilor reciproce, sa aplice dispozitiile Aranjamentului din 1925 sau cele ale Aranjamentului din 1934, dupa caz, desenerelor sau modelelor depuse Biroului international anterior datei la care prezentul aranjament le leaga in relatiile lor reciproce.
2.
 - a. Orice stat parte, in acelasi timp, la prezentul aranjament si la Aranjamentul din 1925 este obligat sa se conformeze dispozitiilor Aranjamentului din 1925 in relatiile sale cu statele care nu sunt parti decat la Aranjamentul din 1925, numai daca respectivul stat nu a denuntat Aranjamentul din 1925.
 - b. Orice stat parte, in acelasi timp, la prezentul aranjament si la Aranjamentul din 1934 este obligat sa se conformeze dispozitiilor Aranjamentului din 1934 in relatiile sale cu statele care nu sunt parti decat la Aranjamentul din 1934, numai daca respectivul stat nu a denuntat Aranjamentul din 1934.
3. Statele care nu sunt parti decat la prezentul aranjament nu au nici o obligatie fata de statele care sunt parti la Aranjamentul din 1925 sau la Aranjamentul din 1934 fara a fi parti, in acelasi timp, la prezentul aranjament.

Articolul 32

1. Semnarea si ratificarea prezentului aranjament de catre un stat parte, la data prezentului aranjament, la Aranjamentul din 1925 sau la Aranjamentul din 1934, ca si aderarea la prezentul aranjament al unui asemenea stat vor fi considerate ca semnare si ratificare a protocolului anexat la prezentul aranjament sau ca aderare la respectivul protocol, numai daca respectivul stat n-a subscris la o declaratie expresa in sens contrar, in timpul semnarii sau depunerii instrumentului sau de aderare.
2. Orice stat contractant, care a subscris la declaratia prevazuta la alin 1), sau orice alt stat contractant care nu este parte la Aranjamentul din 1925 sau la Aranjamentul din 1934, poate semna protocolul anexat prezentului aranjament sau sa adere la el. In timpul semnarii sau depunerii instrumentului sau de aderare el poate declara ca nu se considera legat prin dispozitiile alin. 2) a) sau alin. 2) b) ale protocolului: in acest caz, celelalte state parti la protocol nu sunt obligate sa aplice in relatiile lor cu statul care a facut uz de acest drept, dispozitia care a facut obiectul acestei declaratii. Dispozitiile art. 23-28 inclusiv se aplica prin analogie.

Articolul 33

Prezentul act va fi semnat intr-un singur exemplar, care va fi depus la arhivele Guvernului Olandei. O copie legalizata va fi transmisa de acesta din urma guvernului fiecaruia dintre statele care au semnat prezentul aranjament sau care au aderat la el.

Protocol

Statele parti ale prezentului protocol au cazut de acord asupra celor ce urmeaza:

1. Dispozitiile prezentului protocol se aplica desenerelor sau modelelor care fac obiectul unui depozit international si pentru care unul dintre statele parti la respectivul protocol este considerat stat de origine.
2. In ceea ce priveste desenele sau modelele prevazute la alin 1 de mai sus:
 - a. durata protectiei acordate de statele parti la prezentul protocol desenerelor sau modelelor prevazute la alin. 1 de mai sus nu poate fi mai mica de 15 ani de la data prevazuta la art. 11 alin. 1) a) sau b), dupa caz;
 - b. aplicarea unei mentiuni de rezerva pe obiectele carora le sunt incorporate desenele sau modelele sau pe etichetele cu care sunt prevazute aceste obiecte nu poate in nici un caz sa fie ceruta de catre statele parti la prezentul protocol, fie pentru exercitarea, pe teritoriul lor, a drepturilor care decurg din depozitul international, fie cu orice alt scop.

* Republica Moldova a aderat la prezentul Aranjament in 11 martie 1993 pe in Hotararea Parlamentului Republicii Moldova nr. 1328-XII.